

Ваша інформація. Ваші права. Наші обов'язки.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРАВИЛА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ

Відділ поведінки та оздоровлення King County

Дата набрання чинності: 1 січня 2019 р.

Це повідомлення пояснює, яким чином може бути використана і розголошена Ваша медична інформація, і як Ви можете про це дізнатися. Це повідомлення також пояснює, як може бути використана і розголошена інформація про зловживання Вами психоактивних речовин, і як Ви можете отримати інформацію про це. **Будь ласка, уважно прочитайте це повідомлення.**

У Розділі 1 представлені Ваші права. У Розділі 2 пояснюється, як ми використовуємо та розголошуємо Вашу медичну інформацію. У Розділі 3 наведено правила використання та розголошення інформації про зловживання психоактивними речовинами. У Розділі 4 перелічені наші обов'язки. У Розділі 5 надана додаткова інформація.

Розділ 1: Ваші права

Коли справа стосується Вашої приватної інформації, Вам слід пам'ятати про Ваші права. В цьому розділі пояснюються Ваші права і деякі наші обов'язки з надання Вам відповідної допомоги.

Отримання копії Ваших медичних записів

- Ви можете звернутися із запитом на перегляд або отримання копії Ваших медичних записів, які є у нашій системі. Запитайте нас про те, як це зробити.
- Зазвичай, ми надамо Вам копію або зведений лист Ваших медичних записів протягом 30 днів з моменту отримання запиту. Можливо, Вам буде необхідно сплатити вартість відповідних копій.

Запит про виправлення медичної інформації

- Ви можете звернутися до нас із запитом про виправлення Вашої медичної інформації, якщо Ви вважаєте, що вона не відповідає дійсності або є неповною. Запитайте нас про те, як це зробити.
- Ми можемо відмовити Вам у задоволенні Вашого запиту, але в такому разі Ви отримаєте від нас письмове повідомлення про причини відмови протягом 60 днів.

Запит конфіденційної комунікації

- Ви можете звернутися до нас з проханням зв'язуватися з Вами лише певним способом (наприклад, по домашньому або робочому телефону), або надсилати кореспонденцію на іншу адресу, відмінну від місця Вашого проживання.
- Ми розглянемо всі обґрунтовані доцільні запити і маємо задовольнити Ваше прохання, якщо Ви повідомите нам, що в іншому випадку відповідна комунікація може сприяти виникненню загрози для Вашого життя та здоров'я.

Запит про обмеження інформації, яку ми використовуємо або розголошуємо третій стороні

- Ви можете звернутися до нас із запитом не використовувати або не розголошувати Вашу медичну інформацію, інформацію про лікування, яке Ви отримуєте, сплату медичних послуг або інші наші дії. Ми не зобов'язані ухвалювати Ваш запит, і ми можемо відмовити, якщо нерозголошення інформації може негативно позначитися на Вашому лікуванні.
- Ми не можемо розголошувати інформацію про зловживання психоактивними речовинами з метою лікування або оплати послуг без отримання Вашої попередньої письмової згоди.

Отримання переліку сторін, яким була надана Ваша медична інформація

- Ви можете звернутися до нас із запитом про надання Вам переліку осіб і організацій, яким була надана Ваша медична інформація, із зазначенням причин такого розкриття, протягом 6 років, що передують моменту отримання Вашого запиту.
- Цей звіт включатиме опис факту розкриття відповідної інформації, окрім подробиць лікування, оплати та інших аспектів (відносно яких Вами були встановлені обмеження). Один раз на рік звіт надається безкоштовно. Якщо протягом одного року Ви подасте запит на отримання другого звіту, Вам буде необхідно сплатити розумну вартість роздрукування файлу.

Отримання копії Повідомлення про правила конфіденційності

- Ви можете звернутися до нас із запитом на отримання друкованої версії цього повідомлення в будь-який час, навіть якщо Ви раніше погодилися отримувати повідомлення в електронному вигляді. Ми надамо Вам друковану копію повідомлення якнайшвидше після оформлення запиту.

Право обрати представника

- Якщо Ви призначили довірену особу з питань здоров'я або Ви маєте законного опікуна, така людина буде здійснювати Ваші права та розпоряджатися Вашою медичною інформацією.
- Перш ніж здійснити будь-які дії, ми подбаємо про те, щоб Ваш представник мав можливість у повній мірі здійснювати Ваші права і діяти у Ваших інтересах.

Право подати скаргу, якщо Ви вважаєте, що Ваші права були порушені

- Якщо Ви вважаєте, що Ваші права були порушені, Ви маєте право подати скаргу, зв'язавшись з нами одним із способів, перелічених на сторінці 3.
- Ви можете подати скаргу інспектору з питань конфіденційності Відділу громадських зв'язків та допомоги населенню округу Кінг, надіславши лист на адресу: 401 Fifth Avenue, Suite 400, Seattle, WA 98104 або звернутися до Департаменту США з питань охорони здоров'я та послуг населенню, надіславши лист на адресу: 200 Independence Avenue S.W., Washington, D.C. 20201, зателефонувавши за номером 1-877-696-6775 або відвідавши веб-сайт www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.
- Ми не будемо вживати відповідних заходів по відношенню до Вас у разі подання Вами скарги.

Розділ 2: Способи використання та розголошення Ваших медичних записів

Як зазвичай ми використовуємо або розповсюджуємо Вашу медичну інформацію?

Підтримка в управлінні Вашим лікуванням

- Ми можемо надати Вашу медичну інформацію фахівцям, які працюють з Вами, з метою координування Вашого лікування або вирішення житлових питань (якщо у Вас є потреба у житлі).
Наприклад: Постачальник медичних послуг надає нам інформацію стосовно Вашого лікування з метою оформлення страхового покриття і узгодження додаткових послуг.

Управління нашою організацією

- Ми можемо використовувати Вашу особисту інформацію та розголошувати її з метою здійснення ефективного керування нашою організацією, а також комунікації з Вами, у разі необхідності.
Наприклад: Ми використовуємо Ваші медичні записи, щоб отримати комплексне розуміння стану Вашого здоров'я і надати Вам найкраще обслуговування.

Оплата медичних послуг, отриманих Вами

- Ми можемо використовувати Вашу медичну інформацію та розголошувати її з метою здійснення оплати Ваших медичних послуг.
Наприклад: Ми розкриваємо Вашу особисту інформацію Департаменту охорони здоров'я та соцабезпечення штату Вашингтон і адміністративним органам з охорони здоров'я для оплати послуг, які Ви отримуєте.

Як ще ми можемо використовувати і розповсюджувати Вашу медичну інформацію? Нам дозволено і в окремих випадках ми зобов'язанні надавати інформацію про Вас з використанням альтернативних засобів поширення інформації. Зазвичай це стосується ситуацій, коли це здійснюється задля блага суспільства, як, наприклад, здоров'я населення та наукових досліджень. Однак, ми маємо задовольнити відповідні юридичні умови, перш ніж зможемо розкрити Вашу особисту інформацію в таких цілях. Більш детальну інформацію Ви можете дізнатися на нашому веб-сайті: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Допомога у вирішенні проблем здоров'я та безпеки населення

Ми можемо розголошувати Вашу медичну інформацію третім особам у деяких ситуаціях, наприклад:

- Попередження розповсюдження захворювань.
- Звітність щодо негативної реакції на лікарські препарати.
- Звіт про можливі зловживання, прояви зневаги, приниження та домашнього насильства.
- Попередження або зниження суттєвої загрози для здоров'я та безпеки інших.

Проведення обстежень

Ми можемо використовувати Вашу особисту інформацію з метою проведення медичних досліджень.

Дотримання закону

Ми зобов'язані розголосити Вашу особисту інформацію, якщо цього вимагають закони штату або держави. Крім того, Департамент охорони здоров'я та соціального захисту має право перевіряти, чи відповідають наші дії федеральному законодавству про недоторканність особистої інформації.

Відповідь на запит інформації про наявність можливих донорів органів і тканин, робота з медичними експертами та співробітниками бюро похоронних послуг

- Ми можемо розголошувати інформацію про Вас організаціям, що займаються підготовкою, зберіганням та продажем органів.
- У випадку смерті пацієнта, ми можемо надавати інформацію коронерам, судово-медичним експертам або представникам агенцій похоронних послуг.

Відповідь на запити від державних установ, правозахисних організацій або запити, що стосуються компенсацій у зв'язку з недієздатністю.

У нас є право використовувати та надавати Вашу медичну інформацію третім особам у таких випадках:

- З метою здійснення виплат робітникам у випадку втрати дієздатності через виробничої травми.
- З метою використання інформації правоохоронними органами або під час приватної розмови з офіцером поліції.
- Агенціям санітарно-епідеміологічного нагляду з метою здійснення заходів, передбачених законодавством.
- Урядовим спецслужбами, наприклад, військовим організаціям, службам національної безпеки, службі захисту президента.

Відповідь на судові розгляди та законні дії

Ми можемо розголошувати Вашу медичну інформацію у відповідь на запит згідно судової або адміністративної постанови або за наявності повістки до суду.

Інші випадки використання та розголошення особистої інформації

Розголошення Вашої особистої інформації для записів з психотерапії, для маркетингових цілей та інформації, яка може бути продана як медична інформація, що підлягає захисту, можливе лише у випадку отримання від Вас письмової згоди. Ми маємо право здійснювати інші заходи із використання та розкриття Вашої особистої інформації, що не описані у цьому Повідомленні, лише з Вашої письмової згоди.

Розділ 3: Використання і розкриття інформації про зловживання психоактивними речовинами

Конфіденційність інформації про зловживання психоактивними речовинами захищена правилами суворішими, ніж правила, що застосовуються до загальної медичної інформації. Наприклад, ми не можемо розголошувати інформацію про зловживання психоактивними речовинами з метою лікування або оплати послуг без отримання Вашої попередньої письмової згоди.

Федеральний закон передбачає, що ми маємо розголошувати особисту інформацію про зловживання психоактивними речовинами без Вашої письмової згоди в наступних випадках:

- Медичному персоналу в екстреній ситуації
- Відповідним організаціям, у разі підозри на зневагу або знущання над дітьми.
- З метою повідомлення про підозру на кримінальну діяльність.
- З метою проведення досліджень, аудиту або атестації.
- У відповідності до судового рішення.
- Відповідно до угоди з установою, що надає необхідні послуги.

Ми маємо право здійснювати інші заходи з використання та розкриття особистої інформації про зловживання психоактивними речовинами, що не вказані у цьому повідомленні, лише з Вашої письмової згоди.

Порушення федерального закону та правил є злочином. Відповідно до федеральних правових актів, Ви можете повідомити адміністративні органи про можливі порушення.

Розділ 4: Наші обов'язки

- Законом передбачено, що ми маємо зберігати недоторканність Вашої конфіденційної медичної інформації.
- Ми негайно повідомимо Вас, у разі виникнення загрози несанкціонованого розголошення Вашої особистої інформації.
- Ми зобов'язуємося дотримуватися вимог та правил конфіденційності, що описані у цьому повідомленні, та надаємо копію повідомлення Вам.
- Ми зобов'язуємося не використовувати та не розголошувати Вашу особисту інформацію, за виключенням способів, перелічених у цьому повідомленні, окрім випадків, коли ми отримуємо від Вас письмову згоду на відповідне використання або розголошення. Якщо Ви надаєте нам дозвіл на використання або розголошення Вашої особистої інформації, Ви маєте право відкликати його у будь-який час. Будь ласка, повідомте нас про зміну свого рішення у письмовій формі.

Зміни до умов цього повідомлення

Ми можемо внести зміни до умов цього повідомлення, і такі зміни будуть стосуватися будь-якої Вашої особистої інформації, яку ми маємо на цей час або отримуємо у подальшому. Нове повідомлення буде доступне за запитом, на нашому веб-сайті, а також може бути надіслане Вам у друкованому вигляді поштою. Більш детальну інформацію можна дізнатися на нашому веб-сайті:

<https://www.kingcounty.gov/depts/community-human-services/mental-health-substance-abuse.aspx>.

Розділ 5: Додаткова інформація

Ви можете отримати додаткову інформацію на веб-сайті:

- www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.
- 42 U.S.C. 290dd-3 і 42 U.S.C. 290ee-3 для Федеральних законів та 42 CFR частина 2 для Федеральних положень.

King County Department of Community and Human Services (Департамент громадських та соціальних послуг округу Кінг)

**Behavioral Health Organization (Організація зі зміцнення психічно-емоційного здоров'я населення)
Інспектор з питань конфіденційності (206)-263-9000
401 Fifth Avenue Suite 400, Seattle, WA 98104**